



Haryana Government Gazette

EXTRAORDINARY

Published by Authority

© Govt. of Haryana

No. 22-2016/Ext.] CHANDIGARH, THURSDAY, FEBRUARY 11, 2016 (MAGHA 22, 1937 SAKA)

हरियाणा सरकार

श्रम विभाग

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 11/20/2015-4श्रम.—कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का केन्द्रीय अधिनियम 63), की धारा 66 की उप-धारा (1) के खण्ड (ख) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, मैसर्स मित्तसूबा सीकल इण्डिया लिमिटेड, गांव पथरेरी, बिलासपुर तारु रोड, गुडगांव, हरियाणा के सम्बन्ध में उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) में अधिकथित सीमाओं को परिवर्तित करते हैं ताकि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए प्रातः 7-00 बजे से रात्रि 10-00 बजे तक दो शिफ्टों में महिला कर्मकारों को निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए नियोजन प्राधिकृत किया जा सके, अर्थात्:—

1. किसी भी महिला कर्मकार से रात्रि 10.00 बजे से प्रातः 6.00 बजे के बीच कारखाने में कार्य करने की अपेक्षा नहीं की जायेगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
2. किसी भी महिला कर्मकार से किसी भी दिन नौ घण्टे से अधिक और किसी भी सप्ताह में अड़तालीस घण्टों से अधिक काम करने की अपेक्षा नहीं की जाएगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
3. किसी भी महिला कर्मकार को, जो सायं 7.00 बजे से रात्रि 10 बजे की अवधि के दौरान काम करने से इन्कार करती है, तो उसे इस कारण से नियोजन से नहीं हटाया जायेगा अथवा अलग नहीं किया जायेगा।
4. किसी भी महिला कर्मकार को दूसरी शिफ्ट में कार्य करने के लिये अकेला नहीं लगाया जायेगा।
5. डाक्टर तथा महिला नर्स लगाते हुए, दूसरी शिफ्ट में महिला कर्मकारों को मुफ्त चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध करवाई जाएंगी।

6. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के साथ उनकी सुरक्षा के लिए उन्हें लाने और वापस ले जाने वाले प्रत्येक वाहन पर महिला सुरक्षा गार्ड उपलब्ध करवाएगा।
7. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के बच्चों के उपयोग के लिये क्रेच का रखरखाव करेगा।
8. साप्ताहिक अवकाश के बाद महिला कर्मकारों की शिफ्ट बदली जाएगी।
9. कम्पनी महिला कर्मकारों को उनके निवास स्थान से कारखाने तक लाने और वापस ले जाने के लिए मुफ्त परिवहन सुविधा की व्यवस्था करेगी, जिन्हें रात्रि 10 बजे तक दूसरी शिफ्ट में कार्य के लिए बुलाया जाता है।
10. कारखाना की केन्टीन में महिला कर्मकारों के लिए खाने की व्यवस्था की जाएगी ताकि महिला कर्मकार दूसरी शिफ्ट के दौरान भोजन कर सकें।
11. प्रबन्धक, विशाखा तथा अन्य बनाम राजस्थान सरकार के मामले में माननीय सर्वोच्च न्यायालय द्वारा दिए गये न्याय निर्णय दिनांक 13 अगस्त, 1997, (ए.आई.आर. 1997 सर्वोच्च न्यायालय-3011) के निर्देश के निबन्धनों के अनुसार महिला कर्मकारों के कार्य स्थल पर उनके यौन उत्पीड़न की सुरक्षा सुनिश्चित करेंगे।

शशि गुलाटी,
अतिरिक्त मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम विभाग।

HARYANA GOVERNMENT

LABOUR DEPARTMENT

Notification

The 11th February, 2016

No. 11/20/2015-4Lab.— In exercise of the powers conferred by the proviso to clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948), the Governor of Haryana hereby varies the limits laid down in clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the said Act in respect of M/s Mitsuba Sical India Limited Village-Pathreri, Bilaspur-Tauru Road Gurgaon, Haryana so as to authorize the employment of women workers from 7.00 a.m. to 10.00 p.m. in two shifts for a period of one year from the date of publication of this notification in the Official Gazette subject to the following conditions, namely:-

1. No woman worker shall be required or allowed to work in the factory between 10.00 p.m. to 6:00 a.m.
2. No woman worker shall be required or allowed to work for more than 9 hours in a day and 48 hours in a week.
3. No woman worker who declines to work during the period 7.00 p.m. to 10.00 p.m. shall be removed from employment or discriminated on this account.
4. No woman worker shall be engaged alone to work in the second shift.
5. The free medical facility by engaging a doctor and a female nurse shall be provided to the women workers in the second shift.
6. The occupier shall provide lady security guard to accompany the women workers on each transportation vehicle for their safety.
7. The occupier shall maintain a 'Creche' for the use of children of women workers.
8. The shift of women workers shall be changed after a weekly holiday.
9. The company shall provide free transport facility to women workers from their residence and back who are called to work in the second shift upto 10.00 p.m.
10. The arrangements for meal shall be made in the canteen of the factory so that the women workers can take their meals in the second shift.
11. The management shall ensure protection of women workers from sexual harassment at the work place in terms of the directions of the Hon'ble Supreme Court in the case of Vishaka and others Vs State of Rajasthan *vide* judgment dated 13th August, 1997 (AIR 1997 Supreme Court-3011).

SHASHI GULATI,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Labour Department.

हरियाणा सरकार

श्रम विभाग

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 11/3/2014-4श्रम.— कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का केन्द्रीय अधिनियम 63), की धारा 66 की उप-धारा (1) के खण्ड (ख) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, मैसर्स मेगनेटी मारली यू0 एम0 इलैक्ट्रॉनिक सिस्टम प्राइवेट लिमिटेड, प्लॉट नं0 402, सैक्टर-8, आई0एम0टी0, मानेसर, जिला गुड़गाँव, हरियाणा के सम्बन्ध में उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) में अधिकथित सीमाओं को परिवर्तित करते हैं ताकि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए प्रातः 7-00 बजे से रात्रि 10-00 बजे के बीच दो शिफ्टों में महिला कर्मकारों को निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए नियोजन प्राधिकृत किया जा सके, अर्थात्:—

1. किसी भी महिला कर्मकार से रात्रि 10.00 बजे से प्रातः 6.00 बजे के बीच कारखाने में कार्य करने की अपेक्षा नहीं की जायेगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
2. किसी भी महिला कर्मकार से किसी भी दिन नौ घण्टे से अधिक और किसी भी सप्ताह में अड़तालीस घण्टों से अधिक काम करने की अपेक्षा नहीं की जाएगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
3. किसी भी महिला कर्मकार को, जो प्रातः 7.00 बजे से रात्रि 10 बजे की अवधि के दौरान काम करने से इन्कार करती है, तो उसे इस कारण से नियोजन से नहीं हटाया जायेगा अथवा अलग नहीं किया जायेगा।
4. किसी भी महिला कर्मकार को दूसरी शिफ्ट में कार्य करने के लिये अकेला नहीं लगाया जायेगा।
5. डाक्टर तथा महिला नर्स लगाते हुए, दूसरी शिफ्ट में महिला कर्मकारों को मुफ्त चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध करवाई जाएंगी।
6. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के साथ उनकी सुरक्षा के लिए उन्हें लाने और वापस ले जाने वाले प्रत्येक वाहन पर महिला सुरक्षा गार्ड उपलब्ध करवाएगा।
7. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के बच्चों के उपयोग के लिये क्रैच का रखरखाव करेगा।
8. साप्ताहिक अवकाश के बाद महिला कर्मकारों की शिफ्ट बदली जाएगी।
9. कम्पनी महिला कर्मकारों को उनके निवास स्थान से कारखाने तक लाने और वापस ले जाने के लिए मुफ्त परिवहन सुविधा की व्यवस्था करेगी, जिन्हें रात्रि 10 बजे तक दूसरी शिफ्ट में कार्य के लिए बुलाया जाता है।
10. कारखाना की केन्टीन में महिला कर्मकारों के लिए खाने की व्यवस्था की जाएगी ताकि महिला कर्मकार दूसरी शिफ्ट के दौरान भोजन कर सकें।
11. प्रबन्धक, विशाखा तथा अन्य बनाम राजस्थान सरकार के मामले में माननीय सर्वोच्च न्यायालय द्वारा दिए गये न्याय निर्णय दिनांक 13 अगस्त, 1997, (ए.आई.आर 1997 सर्वोच्च न्यायालय-3011) के निर्देश के निबन्धनों के अनुसार महिला कर्मकारों के कार्य स्थल पर उनके यौन उत्पीड़न की सुरक्षा सुनिश्चित करेंगे।

शशि गुलाटी,

अतिरिक्त मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम विभाग।**HARYANA GOVERNMENT****LABOUR DEPARTMENT****Notification**

The 11th February, 2016

No. 11/3/2014-4Lab.— In exercise of the powers conferred by the proviso to clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948), the Governor of Haryana hereby varies the limits laid down in clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the said Act in respect of M/s Magneti Marelli U M Electronic Systems Private Limited, Plot No. 402, Sector 8, IMT Manesar, Distt. Gurgaon, Haryana so as to authorize the employment of women workers in two shifts from 7.00 a.m. to 10.00 p.m. for a period of one year from the date of publication of this notification in the Official Gazette subject to the following conditions, namely:—

1. No woman worker shall be required or allowed to work in the factory between 10.00 p.m. to 6:00 a.m.
2. No woman worker shall be required or allowed to work for more than 9 hours in a day and 48 hours in a week.
3. No woman worker who declines to work during the period 7.00 p.m. to 10.00 p.m. shall be removed from employment or discriminated on this account.

4. No woman worker shall be engaged alone to work in the second shift.
5. The free medical facility by engaging a doctor and a female nurse shall be provided to the women workers in the second shift.
6. The occupier shall provide lady security guard to accompany the women workers on each transportation vehicle for their safety.
7. The occupier shall maintain a 'Creche' for the use of children of women workers.
8. The shift of women workers shall be changed after a weekly holiday.
9. The company shall provide free transport facility to women workers from their residence and back who are called to work in the second shift upto 10.00 p.m.
10. The arrangements for meal shall be made in the canteen of the factory so that the women workers can take their meals in the second shift.
11. The management shall ensure protection of women workers from sexual harassment at the work place in terms of the directions of the Hon'ble Supreme Court in the case of Vishaka and others Vs State of Rajasthan *vide* judgment dated 13th August, 1997 (AIR 1997 Supreme Court-3011).

SHASHI GULATI,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Labour Department.

हरियाणा सरकार

श्रम विभाग

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 11/1/2016-4श्रम.— कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का केन्द्रीय अधिनियम 63), की धारा 66 की उप-धारा (1) के खण्ड (ख) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, मैसर्स बरमाल्ट माल्टिंग (इण्डिया) प्राईवेट लिमिटेड एन० एच० 8, गांव खालियावास, डाकखाना मसानी, जिला रेवाड़ी, हरियाणा के सम्बन्ध में उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) में अधिकथित सीमाओं को परिवर्तित करते हैं ताकि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए प्रातः 7-00 बजे से रात्रि 10-00 बजे तक दो शिफ्टों में महिला कर्मकारों को निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए नियोजन प्राधिकृत किया जा सके, अर्थात्:-

1. किसी भी महिला कर्मकार से रात्रि 10.00 बजे से प्रातः 6.00 बजे के बीच कारखाने में कार्य करने की अपेक्षा नहीं की जायेगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
2. किसी भी महिला कर्मकार से किसी भी दिन नौ घण्टे से अधिक और किसी भी सप्ताह में अड़तालीस घण्टों से अधिक काम करने की अपेक्षा नहीं की जाएगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
3. किसी भी महिला कर्मकार को, जो प्रातः 7.00 बजे से रात्रि 10 बजे की अवधि के दौरान काम करने से इन्कार करती है, तो उसे इस कारण से नियोजन से नहीं हटाया जायेगा अथवा अलग नहीं किया जायेगा।
4. किसी भी महिला कर्मकार को दूसरी शिफ्ट में कार्य करने के लिये अकेला नहीं लगाया जायेगा।
5. डाक्टर तथा महिला नर्स लगाते हुए, दूसरी शिफ्ट में महिला कर्मकारों को मुफ्त चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध करवाई जाएंगी।
6. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के साथ उनकी सुरक्षा के लिए उन्हें लाने और वापस ले जाने वाले प्रत्येक वाहन पर महिला सुरक्षा गार्ड उपलब्ध करवाएगा।
7. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के बच्चों के उपयोग के लिये क्रैच का रखरखाव करेगा।
8. साप्ताहिक अवकाश के बाद महिला कर्मकारों की शिफ्ट बदली जाएगी।
9. कम्पनी महिला कर्मकारों को उनके निवास स्थान से कारखाने तक लाने और वापस ले जाने के लिए मुफ्त परिवहन सुविधा की व्यवस्था करेगी, जिन्हें रात्रि 10 बजे तक दूसरी शिफ्ट में कार्य के लिए बुलाया जाता है।
10. कारखाना की केन्टीन में महिला कर्मकारों के लिए खाने की व्यवस्था की जाएगी ताकि महिला कर्मकार दूसरी शिफ्ट के दौरान भोजन कर सकें।

11. प्रबन्धक, विशाखा तथा अन्य बनाम राजस्थान सरकार के मामले में माननीय सर्वोच्च न्यायालय द्वारा दिए गये न्याय निर्णय दिनांक 13 अगस्त, 1997, (ए.आई.आर. 1997 सर्वोच्च न्यायालय-3011) के निर्देश के निबन्धनों के अनुसार महिला कर्मकारों के कार्य स्थल पर उनके यौन उत्पीड़न की सुरक्षा सुनिश्चित करेंगे।

शशि गुलाटी,
अतिरिक्त मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम विभाग।

HARYANA GOVERNMENT

LABOUR DEPARTMENT

Notification

The 11th February, 2016

No. 11/1/2016-4Lab.— In exercise of the powers conferred by the proviso to clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948), the Governor of Haryana hereby varies the limits laid down in clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the said Act in respect of M/s Barmalt Malting (India) Pvt. Ltd., N.H. 8, Village Khaliawas, P.O. Masani, Distt. Rewari, Haryana so as to authorize the employment of women workers between the hours of 7.00 a.m. to 10.00 p.m. in two shifts for a period of one year from the date of publication of this notification in the Official Gazette subject to the following conditions, namely:-

1. No woman worker shall be required or allowed to work in the factory between 10.00 p.m. to 6:00 a.m.
2. No woman worker shall be required or allowed to work for more than 9 hours in a day and 48 hours in a week.
3. No woman worker who declines to work during the period 7.00 p.m. to 10.00 p.m. shall be removed from employment or discriminated on this account.
4. No woman worker shall be engaged alone to work in the second shift.
5. The free medical facility by engaging a doctor and a female nurse shall be provided to the women workers in the second shift.
6. The occupier shall provide lady security guard to accompany the women workers on each transportation vehicle for their safety.
7. The occupier shall maintain a 'Creche' for the use of children of women workers.
8. The shift of women workers shall be changed after a weekly holiday.
9. The company shall provide free transport facility to women workers from their residence and back who are called to work in the second shift upto 10.00 p.m.
10. The arrangements for meal shall be made in the canteen of the factory so that the women workers can take their meals in the second shift.
11. The management shall ensure protection of women workers from sexual harassment at the work place in terms of the directions of the Hon'ble Supreme Court in the case of Vishaka and others Vs State of Rajasthan *vide* judgment dated 13th August, 1997 (AIR 1997 Supreme Court-3011).

SHASHI GULATI,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Labour Department.

हरियाणा सरकार

श्रम विभाग

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 11/12/2012-4श्रम.— कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का केन्द्रीय अधिनियम 63), की धारा 66 की उप-धारा (1) के खण्ड (ख) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, मैसर्स एन जी के सपार्क पलगस (इण्डिया) प्राइवेट लिमिटेड, 123ए सैक्टर-6, एच एस आई आई डी सी आईएमटी, बावल, जिला रिवाड़ी, हरियाणा के सम्बन्ध में उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) में अधिकथित सीमाओं को परिवर्तित करते हैं ताकि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए प्रातः 7-00 बजे से रात्रि 10-00 बजे तक दो शिफ्टों में महिला कर्मकारों को निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए नियोजन प्राधिकृत किया जा सके, अर्थात्:-

1. किसी भी महिला कर्मकार से रात्रि 10.00 बजे से प्रातः 6.00 बजे के बीच कारखाने में कार्य करने की अपेक्षा नहीं की जायेगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
2. किसी भी महिला कर्मकार से किसी भी दिन नौ घण्टे से अधिक और किसी भी सप्ताह में अड़तालीस घण्टों से अधिक काम करने की अपेक्षा नहीं की जाएगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
3. किसी भी महिला कर्मकार को, जो प्रातः 7.00 बजे से रात्रि 10 बजे की अवधि के दौरान काम करने से इन्कार करती है, तो उसे इस कारण से नियोजन से नहीं हटाया जायेगा अथवा अलग नहीं किया जायेगा।
4. किसी भी महिला कर्मकार को दूसरी शिफ्ट में कार्य करने के लिये अकेला नहीं लगाया जायेगा।
5. डाक्टर तथा महिला नर्स लगाते हुए, दूसरी शिफ्ट में महिला कर्मकारों को मुफ्त चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध करवाई जाएंगी।
6. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के साथ उनकी सुरक्षा के लिए उन्हें लाने और वापस ले जाने वाले प्रत्येक वाहन पर महिला सुरक्षा गार्ड उपलब्ध करवाएगा।
7. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के बच्चों के उपयोग के लिये क्रैच का रखरखाव करेगा।
8. साप्ताहिक अवकाश के बाद महिला कर्मकारों की शिफ्ट बदली जाएगी।
9. कम्पनी महिला कर्मकारों को उनके निवास स्थान से कारखाने तक लाने और वापस ले जाने के लिए मुफ्त परिवहन सुविधा की व्यवस्था करेगी, जिन्हें रात्रि 10 बजे तक दूसरी शिफ्ट में कार्य के लिए बुलाया जाता है।
10. कारखाना की केन्टीन में महिला कर्मकारों के लिए खाने की व्यवस्था की जाएगी ताकि महिला कर्मकार दूसरी शिफ्ट के दौरान भोजन कर सकें।
11. प्रबन्धक, विशाखा तथा अन्य बनाम राजस्थान सरकार के मामले में माननीय सर्वोच्च न्यायालय द्वारा दिए गये न्याय निर्णय दिनांक 13 अगस्त, 1997, (ए.आई.आर. 1997 सर्वोच्च न्यायालय-3011) के निर्देश के निबन्धनों के अनुसार महिला कर्मकारों के कार्य स्थल पर उनके यौन उत्पीड़न की सुरक्षा सुनिश्चित करेंगे।

शशि गुलाटी,
अतिरिक्त मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम विभाग।

HARYANA GOVERNMENT**LABOUR DEPARTMENT****Notification**

The 11th February, 2016

No. 11/12/2012-4Lab.— In exercise of the powers conferred by the proviso to clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948), the Governor of Haryana hereby varies the limits laid down in clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the said Act in respect of M/s NGK Spark Plugs (India) Pvt. Ltd., 123A, Sector-6, HSIIDC IMT, Bawal, District Rewari, Haryana so as to authorize the employment of women workers between the hours of 7.00 a.m. to 10.00 p.m. in two shifts for a period of one year from the date of publication of this notification in the Official Gazette subject to the following conditions, namely:-

1. No woman worker shall be required or allowed to work in the factory between 10.00 p.m. to 6:00 a.m.

2. No woman worker shall be required or allowed to work for more than 9 hours in a day and 48 hours in a week.
3. No woman worker who declines to work during the period 7.00 p.m. to 10.00 p.m. shall be removed from employment or discriminated on this account.
4. No woman worker shall be engaged alone to work in the second shift.
5. The free medical facility by engaging a doctor and a female nurse shall be provided to the women workers in the second shift.
6. The occupier shall provide lady security guard to accompany the women workers on each transportation vehicle for their safety.
7. The occupier shall maintain a 'Creche' for the use of children of women workers.
8. The shift of women workers shall be changed after a weekly holiday.
9. The company shall provide free transport facility to women workers from their residence and back who are called to work in the second shift upto 10.00 p.m.
10. The arrangements for meal shall be made in the canteen of the factory so that the women workers can take their meals in the second shift.
11. The management shall ensure protection of women workers from sexual harassment at the work place in terms of the directions of the Hon'ble Supreme Court in the case of Vishaka and others Vs State of Rajasthan *vide* judgment dated 13th August, 1997 (AIR 1997 Supreme Court-3011).

SHASHI GULATI,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Labour Department.

हरियाणा सरकार

श्रम विभाग

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 14/30/99-4श्रम.—कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का केन्द्रीय अधिनियम 63), की धारा 66 की उप-धारा (1) के खण्ड (ख) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, मैसर्स डैन्सो हरियाणा प्राईवेट लिमिटेड, प्लॉट नं० 3, सेक्टर-3, आई० एम० टी० मानेसर, गुडगांव, हरियाणा के सम्बन्ध में उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) में अधिकथित सीमाओं को परिवर्तित करते हैं ताकि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए प्रातः 7-00 बजे से रात्रि 10-00 बजे तक दो शिफ्टों में महिला कर्मकारों को निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए नियोजन प्राधिकृत किया जा सके, अर्थात्:-

1. किसी भी महिला कर्मकार से रात्रि 10.00 बजे से प्रातः 6.00 बजे के बीच कारखाने में कार्य करने की अपेक्षा नहीं की जायेगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
2. किसी भी महिला कर्मकार से किसी भी दिन नौ घण्टे से अधिक और किसी भी सप्ताह में अड़तालीस घण्टों से अधिक काम करने की अपेक्षा नहीं की जाएगी अथवा उसे अनुमति नहीं दी जाएगी।
3. किसी भी महिला कर्मकार को, जो सायं 7.00 बजे से रात्रि 10 बजे की अवधि के दौरान काम करने से इन्कार करती है, तो उसे इस कारण से नियोजन से नहीं हटाया जायेगा अथवा अलग नहीं किया जायेगा।
4. किसी भी महिला कर्मकार को दूसरी शिफ्ट में कार्य करने के लिये अकेला नहीं लगाया जायेगा।
5. डाक्टर तथा महिला नर्स लगाते हुए, दूसरी शिफ्ट में महिला कर्मकारों को मुफ्त चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध करवाई जाएंगी।
6. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के साथ उनकी सुरक्षा के लिए उन्हें लाने और वापस ले जाने वाले प्रत्येक वाहन पर महिला सुरक्षा गार्ड उपलब्ध करवाएगा।
7. अधिष्ठाता, महिला कर्मकारों के बच्चों के उपयोग के लिये क्रैच का रखरखाव करेगा।

8. साप्ताहिक अवकाश के बाद महिला कर्मकारों की शिफ्ट बदली जाएगी।
9. कम्पनी महिला कर्मकारों को उनके निवास स्थान से कारखाने तक लाने और वापस ले जाने के लिए मुफ्त परिवहन सुविधा की व्यवस्था करेगी, जिन्हें रात्रि 10 बजे तक दूसरी शिफ्ट में कार्य के लिए बुलाया जाता है।
10. कारखाना की केन्टीन में महिला कर्मकारों के लिए खाने की व्यवस्था की जाएगी ताकि महिला कर्मकार दूसरी शिफ्ट के दौरान भोजन कर सकें।
11. प्रबन्धक, विशाखा तथा अन्य बनाम राजस्थान सरकार के मामले में माननीय सर्वोच्च न्यायालय द्वारा दिए गये न्याय निर्णय दिनांक 13 अगस्त, 1997, (ए.आई.आर. 1997 सर्वोच्च न्यायालय-3011) के निर्देश के निबन्धनों के अनुसार महिला कर्मकारों के कार्य स्थल पर उनके यौन उत्पीड़न की सुरक्षा सुनिश्चित करेंगे।

शशि गुलाटी,
अतिरिक्त मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम विभाग।

HARYANA GOVERNMENT

LABOUR DEPARTMENT

Notification

The 11th February, 2016

No. 14/30/99-4Lab.— In exercise of the powers conferred by the proviso to clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948), the Governor of Haryana hereby varies the limits laid down in clause (b) of Sub-section (1) of Section 66 of the said Act in respect of M/s Denso Haryana Pvt. Ltd., Plot No. 3, Sector-3, IMT Manesar, Gurgaon, Haryana so as to authorize the employment of women workers in two shifts from 7.00 a.m. to 10.00 p.m. for a period of one year from the date of publication of this notification in the Official Gazette subject to the following conditions, namely:-

1. No woman worker shall be required or allowed to work in the factory between 10.00 p.m. to 6:00 a.m.
2. No woman worker shall be required or allowed to work for more than 9 hours in a day and 48 hours in a week.
3. No woman worker who declines to work during the period 7.00 p.m. to 10.00 p.m. shall be removed from employment or discriminated on this account.
4. No woman worker shall be engaged alone to work in the second shift.
5. The free medical facility by engaging a doctor and a female nurse shall be provided to the women workers in the second shift.
6. The occupier shall provide lady security guard to accompany the women workers on each transportation vehicle for their safety.
7. The occupier shall maintain a 'Creche' for the use of children of women workers.
8. The shift of women workers shall be changed after a weekly holiday.
9. The company shall provide free transport facility to women workers from their residence and back who are called to work in the second shift upto 10.00 p.m.
10. The arrangements for meal shall be made in the canteen of the factory so that the women workers can take their meals in the second shift.
11. The management shall ensure protection of women workers from sexual harassment at the work place in terms of the directions of the Hon'ble Supreme Court in the case of Vishaka and others Vs State of Rajasthan *vide* judgment dated 13th August, 1997 (AIR 1997 Supreme Court-3011).

SHASHI GULATI,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Labour Department.

हरियाणा सरकार

सिंचाई एवं जल संसाधन विभाग

घोषणा

दिनांक 11 फरवरी, 2016

क्रमांक 1135/1-एल0.— चूंकि, हरियाणा के राज्यपाल को प्रतीत होता है कि नीचे विनिर्दिष्ट भूमि की सरकार द्वारा सार्वजनिक व्यय पर एक सार्वजनिक प्रयोजनार्थ पहले से निर्मित जामनी खेड़ा माईनर बुर्जी नं0 4562 से बुर्जी नं0 5090 तक के विस्तार हेतु गांव गढवाली, तह0 जुलाना, जिला जीन्द में भूमि तुरंत अपेक्षित है।

जिसके लिए धारा 11 (1) की अधिसूचना हरियाणा सरकार सिंचाई एवं जल संसाधन विभाग द्वारा अधिसूचना नं0 4953/1-एल दिनांक 1 जुलाई, 2015 के तहत प्रकाशन हो चुका है। जिसमें नीचे वर्णित क्षेत्र में भूमि उपरोक्त उद्देश्य हेतु ली जानी अपेक्षित है।

यह घोषणा भूमि अधिग्रहण अधिनियम, 2013 की धारा 19 के तहत उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए की जाती है, जिनका इससे सम्बन्ध है और उपरोक्त अधिनियम की धारा के उपबन्धों के अधीन जिला राजस्व अधिकारी एवं भूमि अधिग्रहण क्लैक्टर, जीन्द को उक्त भूमि अधिग्रहण करने के आदेश देने के लिए निर्देश दिया जाता है।

भूमि के नक्शों का निरीक्षण भूमि जिला राजस्व अधिकारी एवं भूमि अधिग्रहण क्लैक्टर, जीन्द तथा कार्यकारी अभियन्ता, जीन्द जल सेवाएं मण्डल, जीन्द के कार्यालय में किया जा सकता है।

विशिष्टि

| जिला | तहसील | गांव का नाम | हदबस्त नं0 | क्षेत्रफल | | आयत नं0 | खसरा/किला नं0 | टिप्पणी |
|-------|--------|-------------|------------|-----------|------|---------|---------------|--|
| | | | | कनाल | मरला | | | |
| जीन्द | जुलाना | गढवाली | 38 | 0 | 9 | 2 | 25 मिन | भूमि की एक पट्टी जिसकी लम्बाई 528 फिट उत्तर से दक्षिण दिशा में पड़ती है। जैसा कि निशान देही के नक्शे में ऊपर दर्शाया गया है। |
| | | | | 0 | 9 | | 16 मिन | |
| | | | | 0 | 17 | 3 | 11 मिन | |
| | | | | 1 | 14 | | 20 मिन | |

कुल रकबा: 3 कनाल 09 मरला

अथवा

कुल रकबा: 0.47 एकड़

हरियाणा के राज्यपाल के आदेशानुसार।

यशपाल सिंह तंवर,

अधीक्षक अभियन्ता,

यमुना जल सेवाएं परिमण्डल, जीन्द।

HARYANA GOVERNMENT

IRRIGATION & WATER RESOURCES DEPARTMENT

Declaration

The 11th February, 2016

No. 1135/1-L.— Whereas, it appears to the Governor of Haryana that the land specified below is needed urgently by the Government, at the public expenses, for public purpose, namely, for already existed Jamni Khera Minor from RD 4562 to 5090 in village Gadhwal, tehsil Julana, district Jind for which notification under Section 11 has been issued and published *vide* Haryana Government Irrigation Department Notification No. 4953/1-L dated 1st July, 2015.

It is hereby notified that the land in area described below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of Section 19 of Land Acquisition Act, 2013 for information to whom it may concern in exercise of the powers confirmed by the aforesaid section, the Governor of Haryana hereby directs the District Revenue Officer-cum-Land Acquisition Collector, Jind to take order for acquisition of the said land.

Plan of the land may be inspected in the office of District Revenue Officer-cum-Land Acquisition Collector Jind & Executive Engineer, Jind Water Services Division, Jind.

Specification

| Name of District | Tehsil | Name of Village | Hadbast No. | Area in Acre | | Rectangle No. | Khasra No./ Killa No. | Remarks |
|------------------|--------|-----------------|-------------|--------------|-------|---------------|-----------------------|--|
| | | | | Kanal | Marla | | | |
| Jind | Julana | Gadhwali | 38 | 0 | 9 | 2 | 25Min | A strip of land of 528 feet length laying North to South passing through the field No. of mentioned Killa Nos. |
| | | | | 0 | 9 | | 16Min | |
| | | | | 0 | 17 | 3 | 11min | |
| | | | | 1 | 14 | | 20Min | |

Total Area =3K9M

Or

0.47Acre

By order of Governor of Haryana.

YASPAL SINGH TANWAR,
Superintending Engineer,
Y. W. S. Circle, Jind.

हरियाणा सरकार

सिंचाई एवं जल संसाधन विभाग

घोषणा

दिनांक 11 फरवरी, 2016

क्रमांक 1127/1-एल0(सी.एच.डी.).— चूंकि, हरियाणा के राज्यपाल को संतुष्टि हो गई है कि नीचे विशिष्टि में वर्णित भूमि जनता के कल्याण के लिए व जनता के खर्च पर सार्वजनिक परियोजनार्थ नामतः पडाना ड्रेन बुर्जी नं० 0 से 92000 की उप बुर्जी 24800 से 25000 व 25100 से 25300 तक (छुटा हुआ रकबा) गांव पडाना, तहसील व जिला जीन्द की भूमि अधिग्रहण, नवीनीकरण व पुनर्स्थापना अधिनियम की धारा-11 जो कि हरियाणा सरकार की अधिसूचना क्रमांक संख्या 4961/1-एल दिनांक 1 जुलाई, 2015 के तहत की जा चुकी है।

यह घोषणा की जाती है कि निम्न विश्लेषित भूमि उपरोक्त कार्य के लिए चाहिए।

यह घोषणा नए भूमि अधिग्रहण, नवीनीकरण व पुनर्स्थापना अधिनियम, 2013 की धारा-19 के तहत सभी जमींदारों को किसी ऐतराज के लिए सूचित किया जाता है हालांकि धारा 15, 16, 17 व 18 के तहत किसी प्रकार की कार्यवाही की आवश्यकता नहीं पड़ती, क्योंकि गांव पडाना की जमीन के विषय में कोई नवीनीकरण व पुनर्स्थापना की स्थिति नहीं बनती।

इस विषय में इस नए भूमि अधिग्रहण की उपरोक्त धारा के तहत भूमि अधिग्रहण अधिकारी एवं जिला राजस्व अधिकारी, जींद को निर्देश दें कि वो इस जमीन को अपने कब्जे में ले, जो कि उपरोक्त कार्य के लिए चाहिए।

भूमि के नक्शों का निरीक्षण जिला राजस्व अधिकारी एवं भूमि अधिग्रहण कलैक्टर, जीन्द तथा कार्यकारी अभियन्ता, सफीदों जल सेवाएं मण्डल, सफीदों के कार्यालय में किसी भी कार्यदिवस में किया जा सकता है।

fof'kf"V

| जिला | तहसील | गांव का नाम | हदबस्त नं० | मुरब्बा नं० | किला नं०/खसरा नं० | कुल क्षेत्रफल | |
|-------|-------|-------------|------------|-------------|-------------------|---------------|------|
| | | | | | | कनाल | मरला |
| जीन्द | जीन्द | पड़ाना | 65 | 68 | 17/1/2 | 2 | 8 |
| | | | | | 25/2/1 | 2 | 8 |

dy jdck = 4 duky 16 ejys

; k = 0-60 , dM+

भूमि की एक पट्टी 400 फुट लम्बी व 66 फुट चौड़ी व बुर्जी नं० 24800 से 25000 तक व बुर्जी नं० 25100 से 25300 तक जो पूर्व से पश्चिम दिशा में पूरे/भाग किला नं० जैसे की ऊपर दर्शाया गया है

आदेशानुसार राज्यपाल हरियाणा।

यशपाल सिंह तंवर,
अधीक्षक अभियन्ता,
यमुना जल सेवाएँ परिमण्डल, जींद।

HARYANA GOVERNMENT

IRRIGATION & WATER RESOURCES DEPARTMENT

Declaration

The 11th February, 2016

No. 1127/1-L(CHD).—Whereas, the Governor of Haryana is satisfied that the land specified below is needed by the Government, at the public expenses, for public purpose, namely for left out area for existing Padana Drain from RD 0 to 92000 of sub reach from RD 24800-25000 and RD 25100-25300 outfalling into Sunder Sub Branch at RD 70000/R in village Padana, Tehsil and Distt Jind for which notification has been issued under Section 11 of L.A.R.R. Act, 2013 vide Haryana Government Notification No. 4961/1-L (CHD) dated 1st July, 2015 in Haryana Government Gazette.

It is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provision of Section-19 of L.A.R.R. Act, 2013 for the information of all to whom it may concerned and under the provision of Section 19 of the said Act there is no requirement of action to be taken under Section 15, 16, 17 & 18 as there is no rehabilitation or resettlement scheme involved in the acquisition of above land of village Padana, Tehsil and Distt. Jind.

And under the provision of said Act the District Revenue Officer-cum-Land Acquisition Collector, Jind hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

The plan of the land may be inspected in the office of District Revenue Officer-cum-Land Acquisition Collector, Jind or Executive Engineer, Safidon Water Services Division, Safidon during working day.

Specification

| Name of District | Tehsil | Name of village | Hadbast No. | Rectangle No. | Khasra No./Killa No. | Total Area | |
|------------------|--------|-----------------|-------------|---------------|----------------------|------------|-------|
| | | | | | | Kanal | Marla |
| Jind | Jind | Padana | 65 | 68 | 17/1/2 | 2 | 8 |
| | | | | | 25/2/1 | 2 | 8 |

Total area = 04K-16M

Or = 0.60 Acre

A Strip of land measuring 400 feet in length and 66.00 feet in width from North RD 24800 to 25000 and RD 25100 to 25300 from East to West full/part of killas No. as shown above.

By the order of Governor of Haryana.

YASHPAL SINGH TANWAR,
Superintending Engineer,
Yamuna Water Services Circle, Jind.

हरियाणा सरकार
शहरी स्थानीय निकाय विभाग
अधिसूचना
दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या. 18/30/2012-3क1.— हरियाणा नगरपालिका अधिनियम, 1973 की धारा 10 की उप-धारा (5) व (7) तथा हरियाणा नगरपालिका निर्वाचन नियमावली, 1978 के नियम 70 के उप-नियम (4) के प्रावधानों के अन्तर्गत निदेशक, शहरी स्थानीय निकाय, हरियाणा तथा सम्बन्धित उपायुक्तों या उनके प्रतिनिधियों को मिलाकर बनी समिति की दिनांक 31.12.2015 को निदेशक, शहरी स्थानीय निकाय, हरियाणा, पंचकुला के कार्यालय में हुई बैठक में जनसंख्या की अधिकतम प्रतिशतता के आधार पर तथा ड्रा आफ लाट द्वारा यह निर्धारित किया गया कि पालिकाओं के प्रधान के पद नीचे दी गई अनुसूची I, II व III में यथा वर्णित सामान्य वर्ग, अनुसूचित जाति, पिछड़े वर्ग तथा महिलाओं से सम्बन्धित सदस्यों में से भरे जायेंगे।

इसलिये, हरियाणा नगरपालिका अधिनियम, 1973 की धारा 10 की उप-धारा (8) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा इस सम्बन्ध में पूर्व में जारी सभी आदेशों/ अधिसूचनाओं को निरस्त करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा विनिर्दिष्ट करते हैं कि पालिकाओं में प्रधान के पद नीचे दी गई अनुसूची I, II व III में यथा वर्णित विभिन्न श्रेणियों से सम्बन्धित सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

अनुसूची - I

09 पालिकाओं के नाम जहां प्रधान के पद **अनुसूचित जाति वर्ग** से सम्बन्धित सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

- | | | |
|-------------|--------------|------------|
| 1. टोहाना | 2. होडल | 3. बरवाला |
| 4. निसिंग | 5. रतिया | 6. रानियां |
| 7. कालावाली | 8. नारायणगढ़ | 9. तरावड़ी |

इनमें से निम्नलिखित नगर परिषदों/पालिकाओं में प्रधान के पद **अनुसूचित जाति से सम्बन्धित महिला** सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

- | | | |
|-----------|------------|------------|
| 1. बरवाला | 2. रानियां | 3. तरावड़ी |
|-----------|------------|------------|

अनुसूची - II

04 पालिकाओं के नाम जहां प्रधान के पद **पिछड़े वर्ग** से सम्बन्धित सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

- | | | |
|-------------------|-----------|-------------|
| 1. सोहना | 2. नारनौल | 3. पुन्हाना |
| 4. फिरोजपुर झिरका | | |

इनमें से निम्नलिखित नगर परिषदों/पालिकाओं में प्रधान के पद **पिछड़े वर्ग से सम्बन्धित महिला** सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

- | | |
|----------|-------------|
| 1. सोहना | 2. पुन्हाना |
|----------|-------------|

अनुसूची - III

30 पालिकाओं के नाम जहां प्रधान के पद **सामान्य वर्ग** से सम्बन्धित सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

- | | | |
|-----------------|----------------|-------------|
| 1. सफीदों | 2. नांगल चौधरी | 3. नरवाना |
| 4. कैथल | 5. गन्नौर | 6. बावल |
| 7. महम | 8. चरखी-दादरी | 9. जीन्द |
| 10. महेन्द्रगढ़ | 11. घरौण्डा | 12. असन्ध |
| 13. पेहवा | 14. थानेसर | 15. समालखा |
| 16. ऐलनाबाद | 17. भिवानी | 18. शाहाबाद |
| 19. फतेहाबाद | 20. पलवल | 21. हांसी |
| 22. गोहाना | 23. चीका | 24. नूंह |
| 25. बहादुरगढ़ | 26. उचाना | 27. लाडवा |
| 28. राजौन्द | 29. झज्जर | 30. सिरसा |

इनमें से निम्नलिखित नगर परिषदों/पालिकाओं में प्रधान के पद **सामान्य वर्ग से सम्बन्धित महिला** सदस्यों में से भरे जायेंगे :-

- | | | |
|-----------|--------------|----------|
| 1. हांसी | 2. गोहाना | 3. चीका |
| 4. नूंह | 5. बहादुरगढ़ | 6. उचाना |
| 7. लाडवा | 8. राजौन्द | 9. झज्जर |
| 10. सिरसा | | |

अनिल कुमार,
प्रधान सचिव, हरियाणा सरकार,
शहरी स्थानीय निकाय विभाग।

HARYANA GOVERNMENT**URBAN LOCAL BODIES DEPARTMENT****Notification**

The 11th February, 2016

No. 18/30/2012-3CI.— Whereas, in term of Sub-section (5) and (7) of Section 10 of the Haryana Municipal Act, 1973 and Sub-rule (4) of rule-70 of the Haryana Municipal Elections Rules, 1978, the committee consisting of Director, Urban Local Bodies, Haryana and Deputy Commissioners concerned or their nominees in its meeting held on 31.12.2015 in the office of Director, Urban Local Bodies, Haryana, Panchkula determined on the basis of maximum percentage of population and through draw of lots that the office of the President of the Municipalities, shall be filled up from amongst the members belonging to General Category, Scheduled Caste, Backward Classes and Women as mentioned below in Schedule I, II & III.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section (8) of Section-10 of the Haryana Municipal Act, 1973 and in supersession of all previous notifications issued in this behalf, the Governor of Haryana hereby specifies that the office of the President in the municipalities shall be filled up from amongst the members belonging to various categories as mentioned below in schedule I, II & III.

Schedule-I

Names of 09 municipalities where offices of President shall be filled up from amongst the members belonging to **Scheduled Castes category :-**

- | | | |
|--------------|---------------|------------|
| 1. Tohana | 2. Hodel | 3. Barwala |
| 4. Nissing | 5. Ratia | 6. Rania |
| 7. Kalanwali | 8. Naraingarh | 9. Taraori |

Out of these municipalities the offices of President of the following Municipal Councils / Committees shall be filled up from the **Scheduled Castes Women :-**

- | | | |
|------------|----------|------------|
| 1. Barwala | 2. Rania | 3. Taraori |
|------------|----------|------------|

Schedule-II

Names of 04 municipalities where offices of President shall be filled up from amongst the members belonging to **Backward Classes category :-**

- | | | |
|---------------------|------------|------------|
| 1. Sohna | 2. Narnaul | 3. Punhana |
| 4. Ferozepur Zhirka | | |

Out of these municipalities the offices of President of the following Municipal Councils / Committees shall be filled up from the **Backward Classes Women :-**

- | | |
|----------|------------|
| 1. Sohna | 2. Punhana |
|----------|------------|

Schedule-III

Names of 30 municipalities where offices of President shall be filled up from amongst the members belonging to **General category :-**

- | | | |
|------------------|----------------------|--------------|
| 1. Safidon | 2. Nanagal Choudhary | 3. Narwana |
| 4. Kaithal | 5. Gannaur | 6. Bawal |
| 7. Meham | 8. Charkhi Dadri | 9. Jind |
| 10. Mahendergarh | 11. Gharaunda | 12. Assandh |
| 13. Pehowa | 14. Thanesar | 15. Samalkha |
| 16. Ellenabad | 17. Bhiwani | 18. Shahabad |
| 19. Fatehabad | 20. Palwal | 21. Hansi |
| 22. Gohana | 23. Cheeka | 24. Nuh |
| 25. Bahadurgarh | 26. Uchana | 27. Ladwa |
| 28. Rajound | 29. Jhajjar | 30. Sirsa |

Out of these municipalities the offices of President of the following Municipal Councils / Committees shall be filled up from the **Women :-**

- | | | |
|-----------|----------------|------------|
| 1. Hansi | 2. Gohana | 3. Cheeka |
| 4. Nuh | 5. Bahadurgarh | 6. Uchana |
| 7. Ladwa | 8. Rajound | 9. Jhajjar |
| 10. Sirsa | | |

ANIL KUMAR,
Principal Secretary to Government Haryana,
Urban Local Bodies Department.

राज्य निर्वाचन आयोग, हरियाणा

निर्वाचन सदन, प्लॉट नं० 2, सैक्टर 17, पंचकुला

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

क्रमांक रा०नि०आ०/1एम०ई०/2016/125.— हरियाणा नगरनिगम अधिनियम, 1994 की धारा 23 क के साथ पठित हरियाणा नगरनिगम निर्वाचन नियम, 1994 के नियम 50 के अधीन प्रदत्त की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुये, राज्य निर्वाचन आयोग, हरियाणा, नगरनिगम अंबाला के वार्ड नं० 4 के उप-चुनाव के लिए, जिसका मतदान 06.03.2016 को होना है, मतदान मशीनों द्वारा मतदान देने तथा अभिलिखित करने के लिए विनिर्दिष्ट करता है।

पंचकुला:

दिनांक 11 फरवरी, 2016.

राजीव शर्मा,

राज्य निर्वाचन आयुक्त, हरियाणा।

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA

NIRVACHAN SADAN, PLOT NO. 2, SECTOR 17, PANCHKULA

Notification

The 11th February, 2016

No. SEC/IME/2016/125.— In exercise of powers vested under Section 23A of the Haryana Municipal Corporation Act, 1994 read with Rule 50 of the Haryana Municipal Corporation Election Rules, 1994, State Election Commission, Haryana, hereby specify that the voting shall be given by giving and recording of votes by voting machines [Electronic Voting Machines (EVMs)] in the Bye Election of Ward No. 4, Municipal Corporation, Ambala for which the poll shall be held on **06/03/2016**.

Panchkula:

The 11th February, 2016.

RAJEEV SHARMA,

State Election Commissioner, Haryana.

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA

NIRVACHAN SADAN, PLOT NO.-2, SECTOR-17, PANCHKULA

Order

The 11th February, 2016

NO. SEC/IME/2016/ 155**Subject:- Restriction on use of vehicles on poll day for the Municipal Bye Elections, 2016.**

The State Election Commission, Haryana has issued Election Programme for the Bye elections for Ward No.4, Municipal Corporation, Ambala, *vide* its Notification No. SEC/IME/2016/112, dated 11/02/2016, according to which the poll shall take place on 06/03/2016.

2. In the interest of preserving the fairness of election process and rendering the same reflective of true choice of the people, the State Election Commission has issued instructions and directions on various aspects. The Commission has particularly been concerned about the increasingly vitiating role of criminality and muscle power at elections and has been directing the taking of a number of measures for ensuring peaceful, free and fair poll.

3. One of the ways in which the voter sought to be wooed is by providing him the “facility of free transport” on the day of poll.

4. The State Election Commission further observes that during the hour/period of election, private vehicles are used by the candidates, their agents and supporters for carting the supporters of a candidate within the wards and on many occasions the anti-social elements with muscle power are openly paraded to create a sense of fear in the minds of the voters, so that they either vote in favour of a particular candidate or abstain from voting altogether. These vehicles are also used some times to smuggle arms and ammunition with a view to create disturbances during the elections.

5. In order to curb such undesirable and illegal activities, the State Election Commission in exercise of the powers vested in it under Article 243ZA of the Constitution of India read with Section 9 of the Haryana Municipal Corporation Act, 1994 and all other powers enabling it in this behalf, hereby imposes restriction to hire or procure not more than 2 vehicles or vessels whether on payment or otherwise for use by a contesting candidate himself or his agents or his supporters on the day of poll during the municipal election.
6. The State Election Commission further directs that the expression "Vehicle" means any vehicle used or capable of being used for the purpose of road transport whether propelled by mechanical power or otherwise, and whether used for drawing other vehicle or otherwise.
7. The State Election Commission further directs that the contesting candidates should be issued permits as per proforma prescribed by the Commission appended herewith. The permits should be issued to the contesting candidates atleast 2 days before the day of poll.
8. The State Election Commission further directs that the District Administration shall keep a close watch on the vehicles used by persons accompanying the contesting candidates and their supporters for any possible mischief, including criminal activities like carrying of illegal arms and weapons. If any of these vehicles, either of a contesting candidate or a private owner, is found to be involved in any such act or for carting anti-social elements with a view to intimidating or creating terror in the minds of the voters, it should be the duty of the local administration to impound such vehicles and not to release them till the process of elections is completed. In addition, accordingly action against the owner, the occupant/occupants and the candidate who is involved in such illegal activities shall also be taken as per law.
9. So as to ensure free, fair and peaceful elections, the District Administration shall launch a drive for checking the vehicles immediately upon the announcement of the elections and shall continue the drive till the completion of the process of elections.
10. A copy of this order shall be made available to the local units of all recognized National/State Political Parties in the State of Haryana immediately and to each contesting candidates, or an agent authorized by him.

Panchkula:
The 11th February, 2016.

RAJEEV SHARMA,
State Election Commissioner, Haryana.

PROFORMA
MUNICIPAL BYE- ELECTIONS, 2016

PERMIT NO. _____

Municipal Corporation _____

Name of Candidate _____

Ward No. _____

Vehicle Number _____

Returning Officer (MC)
(Seal)

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA

NIRVACHAN SADAN, PLOT NO.-2, SECTOR-17, PANCHKULA

Notification

The 11th February, 2016

No. SEC/1ME/2016/148.—Whereas, Section 61 of the Representation of the People Act, 1951 provides that with a view to preventing impersonation of electors, so as to make the right of genuine electors to vote under Section 62 of that Act and rules made there under for use of Identity Cards for electors as the means of establishing their identity at the time of polling; and

2. Whereas, Rule 28 of the Registration of Electors Rules, 1960, empowers the Election Commission to direct, with a view to preventing impersonation of electors and facilitating their identification at the time of poll, the issue of Electors Photo Identity Cards to electors bearing their photographs at the expense of the Government; and

3. Whereas, Rules 49H (3) and 49K (2) (b) of the Conduct of Elections Rules, 1961, stipulate that where the electors of a constituency have been supplied with electors photo identity cards under the said provisions of Rule 28 of the Registration of Electors Rules, 1960, the electors shall produce their electors photo identity cards at the polling station and failure or refusal on their part to produce those electoral identity cards may result in the denial of permission to vote; and

4. Whereas, free and fair elections not only require that the elector should be free to exercise their votes in favour of the candidates of their choice according to their own free will, but also make it a pre-condition for a clean election so that the genuine voters exercise their franchise and their right to vote is not defeated by unscrupulous and anti-social elements by resorting to impersonation or through bogus voting; and

5. Whereas, although, the right to vote arises by the existence of name in the electoral roll, it is the use of electors photo identity cards for Lok Sabha and Assembly Elections where provided by the Election Commission; and

6. Whereas, the Election Commission of India has issued directions that all electors in the State of Haryana who have been issued with their electors photo identity cards, shall have to produce these cards to exercise their franchise when they come to the polling stations for voting at the general elections to the Member of Parliament and Member of Haryana Legislative Assembly; and

7. Now, therefore, after taking into account all relevant and the legal and factual position, in exercise of powers conferred under Rule 15A of the Haryana Municipal Corporation Election Rules, 1994, the State Election Commission, Haryana hereby directs that all electors of Ward No.4, Municipal Corporation, Ambala who have been issued the electors photo identity cards for Assembly and Lok Sabha Elections and the electoral photo identity card numbers have been mentioned in case of the Municipal Electoral Rolls also, shall have to produce these cards to exercise their franchise when they come to the polling stations for voting at the bye election of above mentioned Municipal Corporation, the polling for which is scheduled to take place on 06/03/2016.

8. If any elector has not been issued electoral photo identity cards by the Election Commission of India, he/she will have to produce any one out of the following documentary evidence to establish his/her identity:--

- (i) Passport,
- (ii) Driving License,
- (iii) Income Tax Identity (PAN) Card,
- (iv) Service Identity Card issued to employees by Central/State Government Offices, Public Sector Undertakings, Local Bodies or other public Limited Company,
- (v) Pass Book of accounts, having photograph, opened in a scheduled bank or post office,
- (vi) Freedom Fighter Identity Card having photograph,
- (vii) SC/ST/OBC certificate having photograph, issued by competent authority,
- (viii) Certificate of Physical Handicap having photograph issued by the Competent Authority,
- (ix) Arms License having photograph,
- (x) Job Cards with photograph issued under the National Rural Employment Guarantee Scheme,
- (xi) Property documents with photographs such as Pattas, Registered Deeds etc.,

- (xii) Pension Documents such as Ex-Servicemen Pension Book/Pension Payment Order, Ex-Servicemen's Widow/ Dependent Certificate, Old Age Pension Order, Widow Pension Order, with photograph,
- (xiii) Health Insurance Scheme Smart Cards with Photograph,
- (xiv) Ration Cards or any other similar documents establishing the identity of the electors to the satisfaction of the Presiding Officer, having photograph
- (xv) the Aadhar Card issued by UIDAI.

9. In case of an odd elector, who does not have any of the above cards would be allowed to vote, if he/she is able to establish his/her identity to the satisfaction of the Presiding Officer and such other Polling Officer authorized by the Presiding Officer in this behalf.

Panchkula:
The 11th February, 2016.

RAJEEV SHARMA,
State Election Commissioner, Haryana.

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA
NIRVACHAN SADAN, PLOT NO. 2, SECTOR 17, PANCHKULA

Notification

The 11th February, 2016

No. SEC/3E-II/2016/2396.— In Pursuance of the provisions of Sub-section (4) of Section 161 of the Haryana Panchayati Raj Act, 1994, the State Election Commission, Haryana hereby notifies the name of the Sh. Rajesh Goyal S/o Sh. Mehar Chand (unreserved category) as elected Sarpanch of Gram Panchayat Chachhrauli, Block Chhachhrauli, district Yamununagar during the Panchayat Bye-election held in the month of January, 2016. He shall hold the office for the un-expired period.

Panchkula:
The 11th February, 2016.

RAJEEV SHARMA,
State Election Commissioner, Haryana.

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA
NIRVACHAN SADAN, PLOT NO. 2, SECTOR 17, PANCHKULA

Notification

The 11th February, 2016

No. SEC/1ME/2016/134.— In exercise of powers vested under Rule 21(3) & (4) of the Haryana Municipal Corporation Election Rules, 1994 State Election Commission, Haryana, hereby authorizes the Deputy Commissioner, Ambala to designate the Returning Officer(s) and Assistant Returning Officer(s), who shall be the officers of the Government for the conduct of municipal bye election of Ward No.4, Municipal Corporation, Ambala.

Panchkula:
The 11th February, 2016.

RAJEEV SHARMA,
State Election Commissioner, Haryana.

राज्य निर्वाचन आयोग, हरियाणा

निर्वाचन सदन, प्लॉट नं० 2, सैक्टर 17, पंचकुला

अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

क्रमांक रा0नि0आ0/1एम0ई0/2016/112.—भारतीय संविधान के अनुच्छेद 243 य क की धारा (1), हरियाणा नगरनिगम अधिनियम, 1994 के खंड 9 क तथा हरियाणा नगरनिगम निर्वाचन नियम, 1994 के नियम 21 (1) के अधीन तथा इस निमित्त समर्थ बनाने वाली सभी अन्य शक्तियों का प्रयोग करते हुये, राज्य निर्वाचन आयोग, हरियाणा, नगरनिगम, अम्बाला के वार्ड नं० 4 के उपचुनाव के लिए निम्नलिखित चुनाव कार्यक्रम निर्धारित करता है :-

| | | |
|-----|---|--|
| 1. | रिटर्निंग अधिकारी द्वारा नियम 22 के अधीन नामांकन पत्रों की प्राप्ति हेतु नोटिस जारी किये जाने की तिथि | 13.02.2016(शनिवार) |
| 2. | नियम 21(2)(i) के अधीन नामांकन पत्र प्रस्तुत किये जाने की तिथियां | 19.02.2016 (शुक्रवार) से 25.02.2016 (वीरवार) प्रातः 11-00 बजे से सांय 3-00 बजे तक |
| 3. | नियम 21(2)(ii) के अधीन प्राप्त नामांकन पत्रों की सूची चिपकाने की तिथियां | 19.02.2016 (शुक्रवार) से 25.02.2016 (वीरवार) |
| 4. | उम्मीदवार द्वारा निर्धारित प्रारूप में सम्बन्धित रिटर्निंग अधिकारी को यह सूचना कि वह किसी भी कारण से अयोग्य नहीं है, को प्रस्तुत किये जाने तक की तिथि | 26.02.2016 (शुक्रवार) प्रातः 11.00 बजे से पहले |
| 5. | नियम 21(2)(iii) के अधीन नामांकन पत्रों की छानबीन किये जाने की तिथि | 26.02.2016 (शुक्रवार) प्रातः 11.00 बजे से लगातार |
| 6. | नियम 21(2)(vi) के अधीन उम्मीदवार द्वारा उम्मीदवारी वापिस लेने की तिथि | 27.02.2016 (शनिवार) प्रातः 11-00 बजे से सांय 3-00 बजे तक |
| 7. | चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवारों को चुनाव चिन्ह आंबटन करने की तिथि | 27.02.2016 (शनिवार) सांय 3-00 बजे बाद |
| 8. | नियम 21(2)(vii) के अधीन चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवारों की सूची चिपकाये जाने की तिथि | 27.02.2016 (शनिवार) |
| 9. | नियम 21(2)(viii) के अधीन मतदान केन्द्रों की सूची चिपकाये जाने की तिथि | 27.02.2016 (शनिवार) |
| 10. | नियम 21(2)(ix) के अधीन मतदान की तिथि, यदि कोई है | 06.03.2016 (रविवार) |
| 11. | मतदान का समय | प्रातः 8.00 बजे से सांय 5.00 बजे तक |
| 12. | डाले गये मतों की मतगणना की तिथि, समय व स्थान | मतदान बन्द होने के तुरन्त बाद उसी मतदान केन्द्र पर |
| 13. | चुनाव परिणाम घोषित किये जाने की तिथि | मतगणना पूर्ण होने के तुरन्त बाद |

2. रिटर्निंग अधिकारी हरियाणा नगरनिगम नियम, 1994 के नियम-22 के अधीन दिनांक 13.02.2016 को अपने, उपायुक्त कार्यालय, नगरनिगम के कार्यालय पर तथा नगरनिगम के क्षेत्र जिस क्षेत्र में चुनाव होना है, के ऐसे अन्य सहज स्थानों पर जैसे यह नियत करें, उपरोक्त चुनाव कार्यक्रम का नोटिस चस्पा करेगा।

3. राज्य निर्वाचन आयोग यह निर्देश देता है कि हरियाणा नगरनिगम निर्वाचन नियम, 1994 के नियम 29 के अधीन उम्मीदवार द्वारा उम्मीदवारी वापस लेने के तुरन्त पश्चात् सम्बन्धित रिटर्निंग अधिकारी चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवारों की हिन्दी में सूची तैयार करेगा। जिसका अर्थ उम्मीदवारों की सूचियां जो कि वैध नामांकित उम्मीदवारों की सूची में शामिल किये गये हैं और जिन्होंने निर्धारित समय में अपनी उम्मीदवारी वापिस नहीं ली है। यह सूची कुछ सहज दृश्य स्थानों, रिटर्निंग अधिकारी और नगरनिगम के कार्यालय में चस्पा की जायेगी।

4. राज्य निर्वाचन आयोग यह भी निर्देश देता है कि सम्बन्धित रिटर्निंग अधिकारी या सहायक रिटर्निंग अधिकारी जैसी भी स्थिति हो, प्रत्येक अवस्था में नामांकन का नोटिस वैसे ही तैयार करेगा जैसा कि दोनों उम्मीदवार या उसके प्रस्तावक द्वारा नामांकन पत्र में दर्शाया गया हो, उन उम्मीदवारों की सूची जिनके नामांकन पत्र रद्द किये गये हैं, वैध नामांकित उम्मीदवारों की सूची, उम्मीदवारों वापिसी का नोटिस और चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवारों की सूची कुछ सहज दृश्यों पर, अपने कार्यालय के

नोटिस बोर्ड पर, नगरनिगम के कार्यालय पर चस्पा करेगा और एक प्रति सीधे तौर पर व एक प्रति उपायुक्त के माध्यम से राज्य निर्वाचन आयोग को भेजेगा।

5. राज्य निर्वाचन आयोग यह भी निर्देश देता है कि नगरनिगम के सदस्य के पद के चुनाव हेतु डाले गये मतों की गणना मतदान बन्द होने के तुरन्त पश्चात् मतदान वाली तिथि को उन्हीं मतदान केन्द्रों पर की जायेगी। प्रत्येक मतदान केन्द्र पर डाले गये मतों का विवरण प्ररूप -18 के भाग-11 में पीठासीन अधिकारी द्वारा तैयार करके रिटरनिंग अधिकारी को प्ररूप-8 में संमकेन करने के लिए भेजेगा। जिसमें प्रत्येक मतदान केन्द्र पर प्रत्येक उम्मीदवार के पक्ष में वैध मतों की संख्या दर्शाते हुये सबसे अधिक मत प्राप्त करने वाले उम्मीदवार को वार्ड से निर्वाचित घोषित करेगा।

6. राज्य निर्वाचन आयोग यह भी निर्देश देता है कि नियम-63 के अधीन चुनाव का परिणाम घोषित होने के पश्चात् रिटरनिंग अधिकारी एक प्रति (प्ररूप 8 गणना किये गये मतपत्रों का लेखा समेकन का प्ररूप) अपने कार्यालय के सहज दृश्य स्थान पर चस्पा करेगा और उसकी एक प्रति उपायुक्त को भेजेगा जो कि निर्वाचित उम्मीदवार के नाम को राजपत्र में अधिसूचित करने के लिए राज्य निर्वाचन आयोग को तीन दिन के भीतर भेजेगा। उपायुक्त यह सुनिश्चित करेगा कि निर्वाचित उम्मीदवार के नाम व अन्य विवरण वही होंगे जो उसके नामांकन पत्र में दर्शाये गये हों।

पंचकूला:

दिनांक 11 फरवरी, 2016.

राजीव शर्मा,

राज्य निर्वाचन आयुक्त, हरियाणा।

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA

NIRVACHAN SADAN, PLOT NO. 2, SECTOR 17, PANCHKULA

Notification

The 11th February, 2016

No. SEC/IME/2016/112.—In exercise of powers vested under clause (1) of the Article 243 ZA of the Constitution of India, Section 9 of the Haryana Municipal Corporation Act, 1994 and rule 21(1) of the Haryana Municipal Corporation Elections Rules, 1994 and all other powers enabling it in this behalf, State Election Commission, Haryana, hereby prescribes the following election programme for the conduct of bye elections in ward No. 4 of Municipal Corporation, Ambala:-

| | | |
|-----|--|--|
| (1) | Date on which notice shall be published by the Returning Officer for inviting nominations under Rule 22. | 13/02/2016 (Saturday) |
| (2) | Dates on which nomination papers shall be presented under Rule 21(2)(i) | 19/02/2016 (Friday) to 25/02/2016 (Thursday) 11.00 A.M. to 03.00 P.M. |
| (3) | Dates on which the list of nomination papers received shall be posted under Rule 21(2)(ii) | 19/02/2016 (Friday) to 25/02/2016 (Thursday) |
| (4) | Date by which information shall be furnished by the candidate in the format prescribed, to the concerned Returning Officer that he is not suffering from any disqualification. | 26/02/2016 (Friday) Before 10.00 A.M. |
| (5) | Date on which the nomination papers shall be scrutinized under Rule 21(2)(iii) | 26/02/2016 (Friday) 11.00 A.M. onwards |
| (6) | Last date for withdrawal of candidature by a candidate under Rule 21(2)(vi) | 27/02/2016 (Saturday) Between (11.00 A.M. and 03.00 P.M.) |
| (7) | Date on which symbols shall be allotted to the contesting candidates. | 27/02/2016 (Saturday) after 3.00 P.M. |
| (8) | Date on which the list of contesting candidates, shall be posted under Rule 21(2)(vii) | 27/02/2016 (Saturday) |

| | | |
|------|--|--|
| (9) | Date on which list of polling stations, shall be posted under Rule 21(2)(viii) | 27/02/2016 (Saturday) |
| (10) | Date on which the poll, if any, shall be held under Rule 21(2)(ix) | 06/03/2016 (Sunday) |
| (11) | Timing of the poll | Between 8.00 A.M. and 5.00 P.M. |
| (12) | Date, time and place on which the votes polled shall be counted. | Immediately after the polling is closed, at the polling station itself on the same day. |
| (13) | Date on which the election Result would be declared. | Immediately, after the account of votes recorded, received from the Presiding Officers of the Polling Stations of the constituency (Ward) in Form 18 is consolidated by the Returning Officer. |

2. The Returning Officer shall publish the above election programme on 13/02/2016 by notices posted at his office, at the office of the Deputy Commissioner, Municipal Corporation and at such other conspicuous places in the Municipal area of the Municipal Corporation in which the election would be held as may be determined by him in this behalf under Rule 22 of the Haryana Municipal Corporation Election Rules, 1994.

3. The State Election Commission further directs that immediately after the expiry of the period within which candidatures may be withdrawn under Rule 29 of the Haryana Municipal Corporation Elections Rules, 1994, the concerned Returning Officer shall prepare in Hindi the lists of contesting candidates, that is to say, lists of candidates who have been included in the lists of validly nominated candidates, and those who have not withdrawn their candidatures within the prescribed period. The lists shall be caused to be posted at the some conspicuous place, in the offices of the Returning Officer and the Municipal Corporation.

4. The State Election Commission further directs that the concerned Returning Officer or the Assistant Returning Officer as the case may be, shall at every stage prepare the notices of the nominations containing descriptions similar to those contained in the nomination papers both of the candidates and the proposers, the lists of candidates whose nomination papers have been rejected, the list of validly nominated candidates, the notices of withdrawal of candidatures and the lists of contesting candidates, and affix the same at some conspicuous places, at the notice board of their offices and at the office of the Municipal Corporation and shall submit one copy thereof to the State Election Commission directly at every stage and one copy through the Deputy Commissioner.

5. The State Election Commission further directs that the counting of votes polled at the elections to the seat of Member of Municipal Corporation shall be taken up after the close of poll on the same day on the polling stations of the ward concerned. The details (Accounts) of votes polled at each polling station shall be prepared in Part-II of Form 17 by the Presiding Officer and forwarded to the Returning Officer for consolidation of counting votes on Form 8 mentioning therein the total number of valid votes polled in favour of each candidates on each polling station and declare the candidate, who is found to have obtained the largest number of votes, elected as Member from the ward.

6. The State Election Commission further directs that after the declaration of result of elections under Rule 63, the Returning Officer shall forthwith post a copy of return (i.e. Form 8- Consolidation of account of the counted ballot papers) in a conspicuous place at his office and send with a copy thereof to the Deputy Commissioner, who shall within three days forward the names of the candidates elected to the State Election Commissioner, Haryana for notifying the same in Official Gazette. The Deputy Commissioners shall ensure that the names and other particulars of the elected candidates should be the same as are recorded in the nomination paper.

Panchkula:
The 11th February, 2016.

RAJEEV SHARMA,
State Election Commissioner, Haryana.

हरियाणा सरकार
शहरी स्थानीय निकाय विभाग
अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 18/17/2016-3CI.— हरियाणा नगरपालिका अधिनियम, 1973 (1973 का अधिनियम 24) की धारा 24 की उपधारा (1) तथा (2) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों तथा इस निमित्त उन्हें समर्थ बनाने वाली सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा प्रधान के रूप में श्री चमन लाल शर्मा पुत्र श्री रामेश्वर दयाल, वार्ड नं० 10, नगर पालिका, पाटौदी, जिला—गुड़गावां का नाम अधिसूचित करते हैं।

अनिल कुमार,
प्रधान सचिव, हरियाणा सरकार,
शहरी स्थानीय निकाय विभाग।

HARYANA GOVERNMENT
URBAN LOCAL BODIES DEPARTMENT
Notification

The 11th February, 2016

No.18/17/2016-3CI.—In exercise of the powers conferred by Sub-section (1) and (2) of Section 24 of the Haryana Municipal Act, 1973 (Act 24 of 1973) and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Haryana hereby notifies the name of Sh. Chaman Lal Sharma S/o Sh. Rameshwar Dayal, Member, Ward No. 10, Pataudi as President of Municipal Committee, Pataudi, District Gurgaon.

ANIL KUMAR,
Principal Secretary to Government Haryana,
Urban Local Bodies Department.

हरियाणा सरकार
शहरी स्थानीय निकाय विभाग
अधिसूचना

दिनांक 11 फरवरी, 2016

संख्या 2/25/2016-RII.— हरियाणा नगरपालिका अधिनियम, 1973 (1973 का 24) की धारा 257 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, हरियाणा नगरपालिका निर्वाचन नियम, 1978 को आगे संशोधित करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. ये नियम हरियाणा नगरपालिका निर्वाचन (संशोधन) नियम, 2016 कहे जा सकते हैं।
2. हरियाणा नगरपालिका निर्वाचन नियम, 1978 में, नियम 21 में, उप नियम (1) में, —
खण्ड (ठ) के बाद, निम्नलिखित खण्ड प्रतिस्थापित किये जायेंगे, अर्थात् :—
“(ड) सिद्ध दोष किया गया हो या किसी आपराधिक मामले, जिसमें दस वर्ष से कम का कारावास न हो, सेदण्डनीय किसी अपराध के लिए उसके विरुद्ध न्यायालय द्वारा आरोप लगाये गये हों; या
(ढ) किसी प्राथमिक कृषि सहकारी सोसाइटी, जिला केन्द्रीय सहकारी बैंक तथा जिला प्राथमिक सहकारी कृषि ग्रामीण विकास बैंक के उसकी ओर देय किन्हीं प्रकार के बकायों का भुगतान करने में असफल रहता है; या
(ण) बिजली बिलों के बकायों का भुगतान करने में असफल रहता है; या
(त) उसने किसी मान्यताप्राप्त संस्था/बोर्ड से मैट्रिक परीक्षा या इसके समकक्ष परीक्षा पास न की हो:
परन्तु किसी महिला उम्मीदवार या अनुसूचित जाति से सम्बन्धित उम्मीदवार की दशा में, न्यूनतम योग्यता मिडल पास होगी:
परन्तु यह और कि अनुसूचित जाति से सम्बन्धित महिला उम्मीदवार की दशा में, न्यूनतम योग्यता पांचवीं पास होगी; या
(थ) इस आशय की स्वतः घोषणा प्रस्तुत करने में असफल रहता है कि वह अपने निवास स्थान पर कार्यशील शौचालय रखता है।”।

अनिल कुमार,
प्रधान सचिव, हरियाणा सरकार,
शहरी स्थानीय निकाय विभाग।

HARYANA GOVERNMENT
URBAN LOCAL BODIES DEPARTMENT

Notification

The 11th February, 2016

No. 2/25/2016-RH.— In exercise of the powers conferred by Section 257 of the Haryana Municipal Act, 1973 (24 of 1973) the Governor of Haryana hereby makes the following rules further to amend the Haryana Municipal Elections Rules, 1978, namely:—

1. These rules may be called the Haryana Municipal Election (Amendment) Rules, 2016.
2. In the Haryana Municipal Election Rules, 1978 in rule 21, after clause (l), the following clauses shall be added, namely:—

- “(m) has been convicted or charges have been framed against him by a court in a criminal case for an offence, punishable with imprisonment for not less than ten years; or
- (n) fails to pay an arrear of any kind due to him to any Primary Agriculture Cooperative Society, District Central Cooperative Bank and District Primary Cooperative Agriculture Rural Development Bank; or
- (o) fails to pay arrears of electricity bills; or
- (p) has not passed matriculation examination or its equivalent examination from any recognized institution/board:

Provided that in case of a woman candidate or a candidate belonging to Scheduled Caste, the minimum qualification shall be middle pass:

Provided further that in case of a woman candidate belonging to Scheduled Caste, the minimum qualification shall be 5th pass; or

- (q) fails to submit a self declaration to the effect that he has a functional toilet at his place of residence.”.

ANIL KUMAR,
Principal Secretary to Government Haryana,
Urban Local Bodies Department.